

BIZOTTSÁG  
19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

19 08. ALCÍM — EURÓPAI SZOMSZÉDSÁGPOLITIKA ÉS AZ OROSZORSZÁGGAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2008. évi előirányzatok		2007. évi előirányzatok		2006. évi teljesítés	
			Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
19 08.	EURÓPAI SZOMSZÉDSÁGPOLITIKA ÉS AZ OROSZORSZÁGGAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK							
<b>19 08 01.</b>	<b>Európai szomszédsági és partnerségi pénzügyi együttműködés</b>							
19 08 01 01.	Európai szomszédsági és partnerségi pénzügyi együttműködés a mediterrán országokkal	4	774 380 000	664 000 000	776 863 000	633 000 000	828 190 902,48	888 239 346,55
19 08 01 02.	Európai szomszédsági és partnerségi pénzügyi támogatás Palesztina, a békefolyamat és az UNRWA számára	4	300 000 000	200 000 000	172 000 000	110 000 000	120 157 000,—	145 973 768,93
19 08 01 03.	Európai szomszédsági és partnerségi pénzügyi együttműködés Kelet-Európával	4	335 363 400 <sup>(1)</sup>	209 000 000 <sup>(2)</sup>	387 134 000	250 000 000	365 416 431,22	294 734 984,80
19 08 01 04.	Kísérleti projekt – Megelőzési és helyreállítási tevékenységek a balti-tengeri talapzaton	4	2 500 000	2 500 000				
19 08 01 05.	Az oroszországi kisebbségek – A kultúra, a média és a civil társadalom fejlesztése	4	2 500 000	2 500 000				
	19 08 01. jogcímcsoport – Részösszeg		1 414 743 400	1 078 000 000	1 335 997 000	993 000 000	1 313 764 333,70	1 328 948 100,28
<b>19 08 02.</b>	<b>Határokon átnyúló együttműködés (CBC) – Európai Szomszédsági és Partnerségi Támogatási Eszköz (ENPI)</b>							
19 08 02 01.	Határokon átnyúló együttműködés (CBC) – Hozzájárulás a 4. fejezetből	4	73 100 000	60 000 000	42 400 000	30 000 000		

<sup>(1)</sup> 37 262 600 EUR összegű előirányzat a 40 02. alcímben szerepel.

<sup>(2)</sup> 21 000 000 EUR összegű előirányzat a 40 02. alcímben szerepel.

## BIZOTTSÁG

## 19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

## 19 08. ALCÍM — EURÓPAI SZOMSZÉDSÁGPOLITIKA ÉS AZ OROSZORSZÁGGAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK (folytatás)

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2008. évi előirányzatok		2007. évi előirányzatok		2006. évi teljesítés	
			Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
19 08 02 02.	Határokon átnyúló együttműködés (CBC) – Hozzájárulás az 1b. (Regionális politika) fejezetből	1.2	81 289 362	45 000 000	47 579 371	p.m.		
	19 08 02. jogcímcsoport – Részösszeg		154 389 362	105 000 000	89 979 371	30 000 000		
19 08 03.	A mediterrán országokkal kötött pénzügyi jegyzőkönyvek lezárása	4	p.m.	1 000 000	p.m.	p.m.	0,—	7 963 972,19
	<b>19 08. Alcím – Összesen</b>		<b>1 569 132 762</b>	<b>1 184 000 000</b>	<b>1 425 976 371</b>	<b>1 023 000 000</b>	<b>1 313 764 333,70</b>	<b>1 336 912 072,47</b>

## Megjegyzések

## Új alcím

Az EU a tagállamait és a szomszédos partnerországokat <sup>(1)</sup> magában foglaló, jóléten és jószomszédi viszonyon alapuló térség létrehozására törekszik. Ennek érdekében az EU a legtöbb szomszédos országgal megállapodást kötött, valamint európai szomszédáspolitikai cselekvési tervet írt alá ezen megállapodások végrehajtására. E megállapodott keretrendszer célja a közös érdekeken és érdekeken alapuló, jelentős mértékű gazdasági integrációt és politikai együttműködést is magában foglaló, erősebb és mélyebb kapcsolat kialakítása. Az EU Oroszországgal is valódi stratégiai partnerségre lépett, ennek alapját a közös érdekek és értékek, valamint a négy közös térség létrehozása képezi. Ezen alcím előirányzatainak célja a fenti megállapodások végrehajtásának támogatását célzó együttműködési intézkedések fedezése. Azon országokkal, amelyekkel ilyen megállapodást nem, vagy még nem írtak alá – mint például Belarusz, Líbia vagy Szíria esetében –, az együttműködés alapját az EU szakpolitikai célkitűzései jelentik.

## 19 08 01. Európai szomszédáspolitikai és partnerségi pénzügyi együttműködés

## Megjegyzések

## Új jogcímcsoport

19 08 01 01. Európai szomszédáspolitikai és partnerségi pénzügyi együttműködés a mediterrán országokkal

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2008. évi előirányzatok		2007. évi előirányzatok		2006. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
774 380 000	664 000 000	776 863 000	633 000 000	828 190 902,48	888 239 346,55

## Megjegyzések

Ezen előirányzat elsődleges célja, hogy fedezetet nyújtson az elsősorban az EU földközi-tengeri szomszédápolitikával kötött megállapodások és európai szomszédáspolitikai cselekvési tervek végrehajtásának támogatására irányuló együttműködési intézkedésekre. Emellett felhasználják a 2006–2010 közötti öt éves euromediterrán munkaterv végrehajtásának támogatásához is. Ez többek között az együttműködés alábbi területeire terjed ki:

- politikai párbeszéd és reform előmozdítása,
- a jogszabályi és szabályozási harmonizáció előmozdítása és a partnerországok belső piacba való fokozatos bekapcsolódásának és a kereskedelem intenzívebbé tételének ösztönzése,

(<sup>1</sup>) Ez tizenhét országot jelent, amelyből hét (Azerbajdzsán, Belarusz, Grúzia, Moldova, az Orosz Föderáció, Örményország és Ukrajna) az EU-tól keletre, tíz (Algéria, Egyiptom, Jordánia, Izrael, Libanon, Líbia, Marokkó, a Palesztin Hatóság, Szíria és Tunézia) pedig az EU-tól délre helyezkedik el.

BIZOTTSÁG  
19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

**19 08. ALCÍM — EURÓPAI SZOMSZÉDSÁGPOLITIKA ÉS AZ OROSZORSZÁGGAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK** *(folytatás)*

**19 08 01.** *(folytatás)*

19 08 01 01. *(folytatás)*

- a társulási megállapodások által lefedett területek szakpolitikáinak kidolgozásáért és végrehajtásáért felelős nemzeti intézmények erősítése,
- az emberi jogok tiszteletben tartása és a felelősségteljes kormányzás ösztönzése,
- a fenntartható fejlődés támogatása és hozzájárulás a szegénység csökkentéséhez,
- a gazdaság korszerűsítésének támogatása, a régióban történő beruházás ösztönzése, valamint a kis- és középvállalkozások erősítése,
- az EU és a szomszédos országok közötti, illetve a szomszédos országok egymás közötti közlekedési és energiahálózati kapcsolatának javítása, valamint a közös környezetünket fenyegető veszélyek kezelése,
- a konfliktusok megoldásához hozzájáruló intézkedések támogatása,
- a civil társadalom erősítése, az alulreprezentált csoportok támogatása a véleménynyilvánítás, valamint a civil társadalomban való részvétel területén, küzdelem a megkülönböztetés minden formája ellen, továbbá a nők és gyermekek, és más különösen rászoruló csoportok, többek között a fogyatékkal élők és az idősek jogainak erősítése,
- a személyes kapcsolatok, valamint az oktatás és képzés, kutatás és kultúra terén folytatott cserék támogatása,
- az euromediterrán partnerség keretében folytatott regionális integráció támogatása és különösen a regionális együttműködés ösztönzése, a köz- és magánszféra nonprofit szervezetei hálózatának és partnerségének létrehozása a tudás és a bevált gyakorlatok valamennyi érintett területen történő cseréje érdekében,
- a migráció – többek között a migráció és a fejlesztés közötti kapcsolat ösztönzése, az illegális bevándorlás elleni küzdelem és a visszafogadás megkönnyítése – terén hozott intézkedések támogatása. E fellépéseket az ENPI-keretből finanszírozott fellépésekkel egészítik ki a 19 02 01 01. jogcímből (Együttműködés a migráció és menekültügy terén).

A közösségi segítségnyújtás horizontális érzékelhetősége, illetve a földközi-tengeri harmadik országokban tett uniós fellépések célkitűzéseinek eléréséhez közvetlenül kapcsolódó tájékoztatási fellépések és intézkedések.

Amennyiben valamely országban a szabadság, demokrácia, az alapvető jogok, alapvető szabadságok és a jogállamiság tiszteletben tartása terén jelentősen romlik a helyzet, a közösségi segítségnyújtás mértékét csökkenthetik, és elsősorban a nem állami szereplők emberi jogok és alapvető szabadságok támogatását célzó intézkedéseinek támogatására fordíthatják.

A tagállamok és más donor országok – mindkét esetben beleértve állami és félállami szerveket – vagy nemzetközi szervezetek által a közösségi finanszírozású és a nevükben a Bizottság által kezelt bizonyos külső támogatási projektekhez vagy programokhoz nyújtott pénzügyi hozzájárulásokról származó lehetséges bevételek, a vonatkozó jogalapot megteremtő jogi aktus értelmében pótlólagos előirányzatok rendelkezésre bocsátását teszi lehetővé. Ezek az összegek a bevételkimutatás 6 3 3. jogcímcsoportjában szereplő hozzájárulásokról származnak, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének aa) pontjával összhangban célhoz kötött bevételt jelentenek. A megfelelő program esetében maximum 4 % állítható be az igazgatási támogatási kiadások költségvetési sorába.

A humanitárius segítség kivételével; ha egyértelmű bizonyíték van arra, hogy egy adott kormány felelős a demokrácia, a jogállamiság, valamint az alapvető jogok és szabadságok tiszteletben tartása terén fennálló helyzet romlásáért, nem kell támogatni, és nem kell együttműködni vele.

A költségvetési rendelet előírásainak kellő figyelembevételével mellett ennek az előirányzatnak egy része az ESSN (Európai Időskori Szolgáltatások Hálózata) idősebb korosztályba tartozó önkéntesei által végrehajtott műveletek – ideértve a technikai segítségnyújtást, a tanácsadást, illetve a kijelölt köz- vagy magánszférához tartozó vállalatoknál tartott képzést is – fedezésére szolgál.

*Jogalap*

Az Európai Szomszédági és Partnerségi Támogatási Eszköz létrehozására vonatkozó általános rendelkezések meghatározásáról szóló, 2006. október 24-i 1638/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 310., 2006.11.9., 1. o.).

## BIZOTTSÁG

## 19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

## 19 08. ALCÍM — EURÓPAI SZOMSZÉDSÁGPOLITIKA ÉS AZ OROSZORSZÁGGAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK (folytatás)

## 19 08 01. (folytatás)

19 08 01 02. Európai szomszédsági és partnerségi pénzügyi támogatás Palesztina, a békefolyamat és az UNRWA számára

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2008. évi előirányzatok		2007. évi előirányzatok		2006. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
300 000 000	200 000 000	172 000 000	110 000 000	120 157 000,—	145 973 768,93

## Megjegyzések

Ezen előirányzat célja, hogy fedezetet nyújtson a közel-keleti békefolyamat keretében a palesztin lakosság, valamint Ciszjordánia és a Gázai övezet megszállt palesztin területeinek javát szolgáló műveletekhez.

A műveletek elsődleges célja:

- az államépítés és az intézményfejlesztés támogatása,
- a társadalmi és gazdasági fejlődés ösztönzése,
- a létfontosságú szolgáltatások és egyéb támogatás nyújtása révén a romló gazdasági, költségvetési és humanitárius feltételek palesztin lakosságra gyakorolt hatásának enyhítése,
- hozzájárulás az Egyesült Nemzetek Palesztin Menekülteket Segélyező Hivatalának (UNRWA) működéséhez, különösen egészségügyi, oktatási és szociális szolgáltatási programjainak finanszírozásához,
- a békefolyamat keretében Izrael és a vele szomszédos országok közötti együttműködés ösztönzését célzó előkészületi műveletek finanszírozása, különös tekintettel az intézményekre, gazdasági kérdésekre, az ivóvízre, a környezetvédelemre és az energiaügyre,
- a békefolyamatról alkotott kedvező közvélemény kialakítását célzó tevékenységek finanszírozása,
- az izraeli–palesztin együttműködésről szóló tájékoztatás (arab és héber nyelven egyaránt), valamint ezen információk terjesztésének finanszírozása,
- a civil társadalom erősítése, az alulreprezentált csoportok támogatása a véleménynyilvánítás, valamint a civil társadalomban való részvétel területén, küzdelem a megkülönböztetés minden formája ellen, továbbá a nők és gyermekek, és más különösen rászoruló csoportok, többek között a fogyatékkal élők és az idősek jogainak erősítése.

Az EU aktív részvétele a közel-keleti békefolyamatban és annak támogatásában 2008-ban is folytatódni fog. E tevékenység során különösen fontos az UNRWA számára nyújtott támogatás a palesztin menekültek szükségleteinek biztosítása céljából. E támogatást növelni kell, mivel az UNRWA és a Bizottság által 2007. február 28-án aláírt közös nyilatkozatban előirányzott összegek nem elegendők. További támogatásra van szükség a palesztin lakosság szükségleteinek biztosítása céljából, amelyek napról napra egyre sürgetőbbé válnak, különösen a Gázai övezet és Ciszjordánia 2007. júniusi *de facto* szétválása óta.

A tagállamok és más donor országok – mindkét esetben beleértve állami és félállami szerveiket – vagy nemzetközi szervezetek által a közösségi finanszírozású és a nevükben a Bizottság által kezelt bizonyos külső támogatási projektekhez vagy programokhoz nyújtott pénzügyi hozzájárulásokból származó lehetséges bevételek, a vonatkozó jogalapot megteremtő jogi aktus értelmében pótlólagos előirányzatok rendelkezésre bocsátását teszi lehetővé. Ezek az összegek a bevételkimutatás 6 3 3. jogcímcsoportjában szereplő hozzájárulásokból származnak, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének aa) pontjával összhangban célhoz kötött bevételt jelentenek. A megfelelő program esetében maximum 4 % állítható be az igazgatási támogatási kiadások költségvetési sorába.

## Jogalap

Az Európai Szomszédsági és Partnerségi Támogatási Eszköz létrehozására vonatkozó általános rendelkezések meghatározásáról szóló, 2006. október 24-i 1638/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 310., 2006.11.9., 1. o.).

BIZOTTSÁG  
19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

**19 08. ALCÍM — EURÓPAI SZOMSZÉDSÁGPOLITIKA ÉS AZ OROSZORSZÁGGAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK** (folytatás)

**19 08 01.** (folytatás)

19 08 01 03. Európai szomszédsági és partnerségi pénzügyi együttműködés Kelet-Európával

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2008. évi előirányzatok		2007. évi előirányzatok		2006. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
335 363 400 <sup>(1)</sup>	209 000 000 <sup>(2)</sup>	387 134 000	250 000 000	365 416 431,22	294 734 984,80
<sup>(1)</sup> 37 262 600 EUR összegű előirányzat a 40 02. alcímben szerepel. <sup>(2)</sup> 21 000 000 EUR összegű előirányzat a 40 02. alcímben szerepel.					

Megjegyzések

Ezen előirányzat elsődleges célja, hogy fedezetet nyújtson az elsősorban az EU keleti szomszédaival kötött megállapodások és európai szomszédságpolitikai cselekvési tervek végrehajtásának támogatására irányuló együttműködési intézkedésekre. Emellett felhasználják az EU és Oroszország közötti stratégiai partnerség támogatására is a négy közös térség (gazdasági együttműködés; szabadság, biztonság és jogérvényesülés; külső biztonság; valamint a kultúrát is magában foglaló kutatás és oktatás) végrehajtása révén. Ez többek között az együttműködés alábbi területeire terjed ki:

- politikai párbeszéd és reform előmozdítása,
- a jogszabályi és szabályozási harmonizáció előmozdítása és a partnerországok belső piacba való fokozatos bekapcsolódásának és a kereskedelem intenzívebbé tételének ösztönzése,
- a társulási megállapodások által lefedett területek szakpolitikáinak kidolgozásáért és végrehajtásáért felelős nemzeti intézmények erősítése,
- az emberi jogok tiszteletben tartása és a felelősségteljes kormányzás ösztönzése,
- a piacgazdaságra való áttérés és a gazdaság korszerűsítésének támogatása, a régióban történő beruházás ösztönzése, valamint a kis- és középvállalkozások erősítése,
- a fenntartható fejlődés támogatása és hozzájárulás a szegénység csökkentéséhez,
- az EU és a szomszédos országok közötti, illetve a szomszédos országok egymás közötti közlekedési és energiahálózati kapcsolatának javítása, valamint a közös környezetünket fenyegető veszélyek kezelése,
- a konfliktusok megoldásához hozzájáruló intézkedések támogatása,
- a civil társadalom erősítése, az alulreprezentált csoportok támogatása a véleménynyilvánítás, valamint a civil társadalomban való részvétel területén, küzdelem a megkülönböztetés valamennyi formája ellen, továbbá a nők és gyermekek, és más különösen rászoruló csoportok, többek között a fogyatékkal élők és az idősek jogainak erősítése,
- a személyes kapcsolatok, valamint az oktatás és képzés, kutatás és kultúra terén folytatott cserék támogatása,
- a regionális együttműködés támogatása, a „Fekete-tenger szinergia” keretében is, különös figyelemmel a nagy ökológiai hatékonyságú együttműködések kialakítására a környezetvédelem területén,
- a migráció – többek között a migráció és a fejlesztés közötti kapcsolat ösztönzése, az illegális bevándorlás elleni küzdelem és a visszafogadás megkönnyítése – terén hozott intézkedések támogatása. E fellépéseket az ENPI-keretből finanszírozott fellépésekkel egészítik ki a 19 02 01 01. jogcímből (Együttműködés a migráció és menekültügy terén),
- a forgalomból kivont növényvédő szerek raktárkészleteinek megsemmisítésére irányuló intézkedések támogatása.

Az e jogcím alá tartozó előirányzatokat felhasználják a nyilvánosság és a segítségnyújtás lehetséges kedvezményezettjeinek tájékoztatását, valamint a közösségi segítségnyújtás ismertségének növelését szolgáló intézkedésekhez is.

Amennyiben valamely országban a szabadság, demokrácia, az alapvető jogok, alapvető szabadságok és a jogállamiság tiszteletben tartása terén jelentősen romlik a helyzet, a közösségi segítségnyújtás mértékét csökkenthetik, és elsősorban a nem állami szereplők emberi jogok és alapvető szabadságok támogatását célzó intézkedéseinek támogatására fordíthatják.

## BIZOTTSÁG

## 19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

## 19 08. ALCÍM — EURÓPAI SZOMSZÉDSÁGPOLITIKA ÉS AZ OROSZORSZÁGGAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK (folytatás)

## 19 08 01. (folytatás)

## 19 08 01 03. (folytatás)

A tagállamok és más donor országok – mindkét esetben beleértve állami és félállami szerveiket – vagy nemzetközi szervezetek által a közösségi finanszírozású és a nevükben a Bizottság által kezelt bizonyos külső támogatási projektekhez vagy programokhoz nyújtott pénzügyi hozzájárulásokból származó lehetséges bevételek, a vonatkozó jogalapot megteremtő jogi aktus értelmében pótlólagos előirányzatok rendelkezésre bocsátását teszi lehetővé. Ezek az összegek a bevételkimutatás 6 3 3. jogcímcsoportjában szereplő hozzájárulásokból származnak, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének aa) pontjával összhangban célhoz kötött bevételt jelentenek. A megfelelő program esetében maximum 4 % állítható be az igazgatási támogatási kiadások költségvetési sorába.

A költségvetési rendelet előírásainak kellő figyelembevételével mellett ennek az előirányzatnak egy része az ESSN (Európai Időskori Szolgáltatások Hálózata) idősebb korosztályba tartozó önkéntesei által végrehajtott műveletek fedezésére szolgál – ideértve a technikai segítségnyújtást, a tanácsadást, illetve a kijelölt köz- vagy magánszférához tartozó vállalatoknál tartott képzést is.

A fekete-tengeri térségben az együttműködés fejlesztésének fontossága a „Fekete-tenger szinergia” keretében fogalmazódik meg. A fekete-tengeri térség stratégiai helyet foglal el az energiabiztonság, valamint az EU és a szomszédos országok gazdasági fejlődése szempontjából. A fekete-tengeri közös művelési programban tíz partnerország vesz részt, amelyek közül három uniós tagállam és egy tagjelölt ország. Ki kell egészíteni a költségvetést a fekete-tengeri térségbeli közlekedési, turisztikai és kulturális együttműködés infrastruktúrájának kifejlesztése céljából.

A kötelezettségvállalások és a kötelezettségvállalási előirányzatok egy része tartalékban van addig, amíg a Bizottság a Számvevőszék vizsgálatát követően a hiányosságok kiküszöbölését célzó cselekvési tervet nem dolgoz ki (2/2006. sz. különjelentés; HL C 119., 2006.5.19., 1. o.).

*Jogalap*

Az Európai Szomszédosági és Partnerségi Támogatási Eszköz létrehozására vonatkozó általános rendelkezések meghatározásáról szóló, 2006. október 24-i 1638/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 310., 2006.11.9., 1. o.).

## 19 08 01 04. Kísérleti projekt – Megelőzési és helyreállítási tevékenységek a balti-tengeri talapzaton

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2008. évi előirányzatok		2007. évi előirányzatok		2006. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
2 500 000	2 500 000				

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a víz alatti hulladék-lerakóhelyekből származó esetleges szennyezések megakadályozására, valamint a Balti-tenger mélyvízi rétegeinek regenerálódását segítő módszerek tesztelésére irányuló kísérleti projekt finanszírozására szolgál.

*Jogalap*

Kísérleti projekt a legutóbb az 1525/2007/EK rendelettel (HL L 343., 2007.12.27., 9. o.) módosított, az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

BIZOTTSÁG  
19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

**19 08. ALCÍM — EURÓPAI SZOMSZÉDSÁGPOLITIKA ÉS AZ OROSZORSZÁGGAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK** (folytatás)

**19 08 01.** (folytatás)

19 08 01 05. Az oroszországi kisebbségek – A kultúra, a média és a civil társadalom fejlesztése

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2008. évi előirányzatok		2007. évi előirányzatok		2006. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
2 500 000	2 500 000				

*Megjegyzések*

Ezen előkészítő intézkedés célja, hogy hatékony partnerséget hozzon létre az Orosz Föderációval, és támogassa Oroszország számos etnikai és nemzeti kisebbségének kultúráját, oktatását, médiáit és civil társadalmát. Ezen előkészítő intézkedés keretében olyan tevékenységet fognak támogatni, amelyek kapcsolódnak az anyanyelvi kultúra, oktatás, média és civil társadalom támogatásához.

*Jogalap*

Előkészítő intézkedés a legutóbb az 1525/2007/EK rendelettel (HL L 343., 2007.12.27., 9. o.) módosított, az Európai Közösség általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

**19 08 02. Határokon átnyúló együttműködés (CBC) – Európai Szomszédsági és Partnerségi Támogatási Eszköz (ENPI)**

*Megjegyzések*

Az EU külső határain történő, határokon átnyúló együttműködés mind az európai szomszédságpolitika, mind pedig az EU Oroszországgal folytatott stratégiai partnersége szempontjából kiemelt jelentőségű. Az Európai Szomszédsági és Partnerségi Támogatási Eszköz (ENPI) elfogadása minőségi és mennyiségi tekintetben egyaránt számottevő mértékben kiterjesztette a határokon átnyúló együttműködés hatókörét. Ezen új szemléletmód keretében az EU külső határain létrehozott CBC-programok a közösségi költségvetésnek mind a külső, mind a belső fejezeteiből forráshoz jutnak, és egyetlen, az ENPI-rendeletben rögzített szabályrendszer alapján kerülnek végrehajtásra. A két fejezeteiből kapott hozzájárulások teljes összegét az e jogcímcsoportban szereplő két költségvetési jogcím biztosítja.

Ezen előirányzat célja számos, a szárazföldi és tengeri határok mentén létrehozott, határokon átnyúló együttműködési program finanszírozása. E programok kézzelfogható jelét adják annak, hogy az EU nem akar új választóvonalakat kialakítani, valamint megerősítik az EU és a vele szomszédos országok határ menti régiói közötti partnerséget, és segítik azokat a közös fejlesztési problémák megoldásában. A következő öt fő célkitűzésre összpontosítanak:

- a régiók gazdasági és társadalmi fejlődésének ösztönzése a közös határok mindkét oldalán,
- együttműködés a közös kihívásoknak való megfelelés érdekében, például a környezetvédelem, a közegészségügy, valamint a szervezett bűnözés megelőzése és az ellene folytatott küzdelem terén,
- hatékony és biztonságos határok biztosítása és az uniós határon való átkelés problémáinak megoldása az áruforgalom-kezelési kapacitás bővítése révén,
- helyi, személyes szintű, határokon átnyúló fellépések ösztönzése,
- a civil társadalom erősítése, az alulreprezentált csoportok támogatása a véleménynyilvánítás, valamint a civil társadalomban való részvétel területén, küzdelem a megkülönböztetés minden formája ellen, továbbá a nők és gyermekek, és más különösen rászoruló csoportok, többek között a fogyatékkal élők és az idősek jogainak erősítése.

Az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokat felhasználják a nyilvánosság és a segítségnyújtás lehetséges kedvezményezettjeinek tájékoztatását, valamint a közösségi segítségnyújtás ismertségének növelését szolgáló intézkedésekhez is.

## BIZOTTSÁG

## 19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

## 19 08. ALCÍM — EURÓPAI SZOMSZÉDSÁGPOLITIKA ÉS AZ OROSZORSZÁGGAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK (folytatás)

## 19 08 02. (folytatás)

19 08 02 01. Határokon átnyúló együttműködés (CBC) – Hozzájárulás a 4. fejezetből

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2008. évi előirányzatok		2007. évi előirányzatok		2006. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
73 100 000	60 000 000	42 400 000	30 000 000		

## Megjegyzések

A tagállamok és más donor országok – mindkét esetben beleértve állami és félállami szerveiket – vagy nemzetközi szervezetek által a közösségi finanszírozású és a nevükben a Bizottság által kezelt bizonyos külső támogatási projektekhez vagy programokhoz nyújtott pénzügyi hozzájárulásokról származó lehetséges bevételek, a vonatkozó jogalapot megteremtő jogi aktus értelmében pótlólagos előirányzatok rendelkezésre bocsátását teszi lehetővé. Ezek az összegek a bevételkimutatás 6 3 3. jogcímcsoportjában szereplő hozzájárulásokról származnak, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének aa) pontjával összhangban célhoz kötött bevételt jelentenek. A megfelelő program esetében maximum 4 % állítható be az igazgatási támogatási kiadások költségvetési sorába.

## Jogalap

Az 1989/2006/EK rendelettel (HL L 411., 2006.12.30., 6. o.) módosított, az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra és a Kohéziós Alapra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról és az 1260/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. július 11-i 1083/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 210., 2006.7.31., 25. o.).

Az Európai Szomszédági és Partnerségi Támogatási Eszköz létrehozására vonatkozó általános rendelkezések meghatározásáról szóló, 2006. október 24-i 1638/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 310., 2006.11.9., 1. o.).

19 08 02 02. Határokon átnyúló együttműködés (CBC) – Hozzájárulás az 1b. (Regionális politika) fejezetből

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2008. évi előirányzatok		2007. évi előirányzatok		2006. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
81 289 362	45 000 000	47 579 371	p.m.		

## Megjegyzések

A tagállamok és más donor országok – mindkét esetben beleértve állami és félállami szerveiket – vagy nemzetközi szervezetek által a közösségi finanszírozású és a nevükben a Bizottság által kezelt bizonyos külső támogatási projektekhez vagy programokhoz nyújtott pénzügyi hozzájárulásokról származó lehetséges bevételek, a vonatkozó jogalapot megteremtő jogi aktus értelmében pótlólagos előirányzatok rendelkezésre bocsátását teszi lehetővé. Ezek az összegek a bevételkimutatás 6 3 3. jogcímcsoportjában szereplő hozzájárulásokról származnak, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének aa) pontjával összhangban célhoz kötött bevételt jelentenek. A megfelelő program esetében maximum 4 % állítható be az igazgatási támogatási kiadások költségvetési sorába.

## Jogalap

Az 1989/2006/EK rendelettel (HL L 411., 2006.12.30., 6. o.) módosított, az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra és a Kohéziós Alapra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról és az 1260/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. július 11-i 1083/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 210., 2006.7.31., 25. o.).

Az Európai Szomszédági és Partnerségi Támogatási Eszköz létrehozására vonatkozó általános rendelkezések meghatározásáról szóló, 2006. október 24-i 1638/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 310., 2006.11.9., 1. o.).

BIZOTTSÁG  
19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

**19 08. ALCÍM — EURÓPAI SZOMSZÉDSÁGPOLITIKA ÉS AZ OROSZORSZÁGGAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK** (folytatás)

**19 08 03. A mediterrán országokkal kötött pénzügyi jegyzőkönyvek lezárása**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2008. évi előirányzatok		2007. évi előirányzatok		2006. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	1 000 000	p.m.	p.m.	0,—	7 963 972,19

Megjegyzések

Ezen előirányzat célja, hogy fedezetet nyújtson a mediterrán országokkal kötött pénzügyi jegyzőkönyvek lezárására. Magában foglalja többek között az euromediterrán beruházási hitel támogatását az Európai Beruházási Banknál, valamint fedezetet nyújt a dél-mediterrán országokkal kötött pénzügyi jegyzőkönyvek harmadik és negyedik generációjához nyújtott, nem az EBB-től származó pénzügyi támogatás végrehajtására. A jegyzőkönyvek a harmadik generációs jegyzőkönyvek esetében az 1986. november 1. és 1991. október 31. közötti, míg a negyedik generációs pénzügyi jegyzőkönyvek esetében az 1991. november 1. és 1996. október 31. közötti időszakot fedik le.

Jogalap

Az Európai Gazdasági Közösség és az Algériai Demokratikus és Népi Köztársaság közötti együttműködési megállapodás megkötéséről szóló, 1978. szeptember 26-i 2210/78/EGK tanácsi rendelet (HL L 263., 1978.9.27., 1. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Marokkói Királyság közötti együttműködési megállapodás megkötéséről szóló, 1978. szeptember 26-i 2211/78/EGK tanácsi rendelet (HL L 264., 1978.9.27., 1. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Tunéziai Köztársaság közötti együttműködési megállapodás megkötéséről szóló, 1978. szeptember 26-i 2212/78/EGK tanácsi rendelet (HL L 265., 1978.9.27., 1. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és az Egyiptomi Arab Köztársaság közötti együttműködési megállapodás megkötéséről szóló, 1978. szeptember 26-i 2213/78/EGK tanácsi rendelet (HL L 266., 1978.9.27., 1. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Libanoni Köztársaság közötti együttműködési megállapodás megkötéséről szóló, 1978. szeptember 26-i 2214/78/EGK tanácsi rendelet (HL L 267., 1978.9.27., 1. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Jordán Hasimita Királyság közötti együttműködési megállapodás megkötéséről szóló, 1978. szeptember 26-i 2215/78/EGK tanácsi rendelet (HL L 268., 1978.9.27., 1. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Szíriai Arab Köztársaság közötti együttműködési megállapodás megkötéséről szóló, 1978. szeptember 26-i 2216/78/EGK tanácsi rendelet (HL L 269., 1978.9.27., 1. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és az Algériai Demokratikus és Népi Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1982. november 22-i 3177/82/EGK tanácsi rendelet (HL L 337., 1982.11.29., 1. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és az Egyiptomi Arab Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1982. november 22-i 3178/82/EGK tanácsi rendelet (HL L 337., 1982.11.29., 8. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Jordán Hasimita Királyság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1982. november 22-i 3179/82/EGK tanácsi rendelet (HL L 337., 1982.11.29., 15. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Libanoni Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1982. november 22-i 3180/82/EGK tanácsi rendelet (HL L 337., 1982.11.29., 22. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Marokkói Királyság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1982. november 22-i 3181/82/EGK tanácsi rendelet (HL L 337., 1982.11.29., 29. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Szíriai Arab Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1982. november 22-i 3182/82/EGK tanácsi rendelet (HL L 337., 1982.11.29., 36. o.).

## BIZOTTSÁG

## 19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

19 08. ALCÍM — EURÓPAI SZOMSZÉDSÁGPOLITIKA ÉS AZ OROSZORSZÁGGAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK *(folytatás)*19 08 03. *(folytatás)*

Az Európai Gazdasági Közösség és a Tunéziai Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1982. november 22-i 3183/82/EGK tanácsi rendelet (HL L 337., 1982.11.29., 43. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és az Algériai Demokratikus és Népi Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1987. december 21-i 88/30/EGK tanácsi határozat (HL L 22., 1988.1.27., 1. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és az Egyiptomi Arab Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1987. december 21-i 88/31/EGK tanácsi határozat (HL L 22., 1988.1.27., 9. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Jordán Hasimita Királyság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1987. december 21-i 88/32/EGK tanácsi határozat (HL L 22., 1988.1.27., 17. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Libanoni Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1987. december 21-i 88/33/EGK tanácsi határozat (HL L 22., 1988.1.27., 25. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Tunéziai Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1987. december 21-i 88/34/EGK tanácsi határozat (HL L 22., 1988.1.27., 33. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Marokkói Királyság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv megkötéséről szóló, 1988. június 30-i 88/453/EGK tanácsi határozat (HL L 224., 1988.8.13., 32. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Tunéziai Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1991. december 19-i 92/44/EGK tanácsi határozat (HL L 18., 1992.1.25., 34. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és az Algériai Demokratikus Népköztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1992. március 16-i 92/206/EGK tanácsi határozat (HL L 94., 1992.4.8., 13. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és az Egyiptomi Arab Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1992. március 16-i 92/207/EGK tanácsi határozat (HL L 94., 1992.4.8., 21. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Jordán Hasimita Királyság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1992. március 16-i 92/208/EGK tanácsi határozat (HL L 94., 1992.4.8., 29. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Libanoni Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1992. március 16-i 92/209/EGK tanácsi határozat (HL L 94., 1992.4.8., 37. o.).

Az 1638/2006/EK rendelettel (HL L 310., 2006.11.9., 1. o.) hatályon kívül helyezett, a földközi-tengeri, tagsággal nem rendelkező országoknak nyújtandó pénzügyi és műszaki segítségről és a velük folytatott gazdasági együttműködésről szóló, 1992. június 29-i 1762/92/EGK tanácsi rendelet (HL L 181., 1992.7.1., 1. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Marokkói Királyság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv megkötéséről szóló, 1992. november 16-i 92/548/EGK tanácsi határozat (HL L 352., 1992.12.2., 13. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Szíriai Arab Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv megkötéséről szóló, 1992. november 16-i 92/549/EGK tanácsi határozat (HL L 352., 1992.12.2., 21. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Szíriai Arab Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1994. január 24-i 94/67/EK tanácsi határozat (HL L 32., 1994.2.5., 44. o.).

Az 1638/2006/EK rendelettel (HL L 310., 2006.11.9., 1. o.) hatályon kívül helyezett, a megszállt területekkel való pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló, 1994. július 11-i 1734/94/EK tanácsi rendelet (HL L 182., 1994.7.16., 4. o.).

Latin-Amerika, Ázsia, a Földközi-tenger térsége és Dél-Afrika országai számára az Európai Közösségek beruházási partnerei pénzügyi eszköz végrehajtásáról szóló, 1996. január 29-i 213/96/EK tanácsi rendelet (HL L 28., 1996.2.6., 2. o.).